

ภาคผนวก

ภาคผนวก ก

รายนามผู้เชี่ยวชาญ

ผู้เชี่ยวชาญด้านการสอนภาษาอังกฤษที่ให้คำแนะนำและตรวจสอบเนื้อหาที่ใช้เป็นบทเรียน แผนการสอน แบบวัดความสามารถทางการพูดภาษาอังกฤษจากการแสดงบทบาทสมมติ แบบวัดความสามารถทางการเขียนนิทานภาษาอังกฤษ และแบบสอบถามความตระหนักในคุณค่าภูมิปัญญาของท้องถิ่น อีกทั้งเป็นกรรมการผู้ทรงคุณวุฒิในการให้คะแนนความสามารถทางการพูดภาษาอังกฤษจากการแสดงบทบาทสมมติของนักเรียน มีรายนามดังต่อไปนี้

- | | |
|----------------------------------|---|
| 1. อาจารย์สุนิสา เจียรพันธ์ | หมวดวิชาภาษาอังกฤษ โรงเรียนสันกำแพง
อำเภอสันกำแพง จังหวัดเชียงใหม่ |
| 2. อาจารย์อัจฉรา ปิตียา | หมวดวิชาภาษาอังกฤษ โรงเรียนสันกำแพง
อำเภอสันกำแพง จังหวัดเชียงใหม่ |
| 3. อาจารย์กฤษณะ ตั้งวิวัฒนาพานิช | ผู้ช่วยผู้อำนวยการโรงเรียนสารภีพิทยาคม
อำเภอสารภี จังหวัดเชียงใหม่ |
| 4. Ms. Kerry Walker | อาสาสมัครช่วยสอนวิชาภาษาอังกฤษ
ชาวอังกฤษ |
| 5. Ms. Yoshiko Watanabe | อาสาสมัครช่วยสอนวิชาภาษาอังกฤษ
ชาวญี่ปุ่น |

ภาคผนวก ข

Lesson Plan 1 : The Chick Stars (ดาวลูกไก่)

Level	: Mathayom Suksa 3
Time	: 4 Periods
Terminal Objective	: Students should be able to use their imagination in creating a story and do role-play.
Enabling Objectives	: Students should be able to 1. predict the events in the tale 2. ask and answer about the tale 3. retell the story among groups

Contents :

The Chick Stars

There was an old couple who worked on a farm. They fed a hen and her seven chicks. One day a monk came to their house and they wanted to give him some food.

“ What will we give him ? ”, the husband asked.

“ We will kill our hen to make food, tomorrow morning. “

When the hen heard this, she called her chicks around and told them to love each other.

In the morning while the old woman was boiling the water, the seven chicks flew into the boiling pot and died with their mother.

After having the meal, the monk prayed and gave praised to the hen and her chicks. Because of this, all the chicks were born as the chick stars in the sky.

Procedures :

Period 1-2 (100 minutes)

Before storytelling

1. The teacher gives the pictures of the monk , the hen, six chicken, the old couples and the star for students to predict the events of the tale, for example ;

T : Class, what can you see in the pictures?

SS: 7 Chickens, a hen, two farmers and the stars.

T : Look at the farmers, are they old or young ?

SS : Old.

T : Can you guess the relationship among two of them ?

SS : Yes, they are husband and wife.

While storytelling

2. Teacher reads the first, second... part of the story to students and let them guess the next events for example :

T : (Read the 1st part).....What should the old couple do to make food for the monk?

SS: (Kill the hen / Kill the chicks).....

T : (Read the next part) Why does the hen call her children to teach ?

SS: (She loves them.)

After storytelling

3. Students answer the questions about the tale, for example ;

1) Who went to the couple's house ? (The monk)

2) What did the couple want to give to the monk ? (Food)

3) What did the old couple kill fo make food ? (The hen)

4. Students work in groups of six , use data from the answers to retell the story among groups.

Period 3-4 (100 minutes)

1. Students in everygroups write new tales from their imagination.
2. Every group does a role - play activity on their own tales.
3. While role playing, three English teachers assess their performances by using speaking assesssment form with rubrics.

Teaching Aid : Tale " The Chick Stars ", Pictures, Writing and Speaking Assessment Form

- Evaluation :**
1. Observe students' participation.
 2. Assess students' writing abilities by using English writing performance assessment form.
 3. Assess students' speaking abilities by using English speaking performance assessment form.

Lesson Plan 2 : More is Less (โลกมากลากหาย)

- Level** : Mathayom Suksa 3
- Time** : 4 Periods
- Terminal Objective** : Students should be able to use their appealing lines in the tale to create a new tale and do role - play.
- Enabling Objectives** : Students should be able to
1. do the storytelling from pictures given
 2. draw the events from the tale
 3. identify appealing lines from the tale

Contents :

MORE is LESS

Once upon a time, a man went hunting in the woods. He met a group of monkeys and felt afraid of them. The monkeys were very fierce so the man pretended to die. The king of the monkeys saw the man lying dead and said,

“ Take him to guard my golden grave ! ”

The monkeys threw him there and left. The man got up and took a lot of gold home. He told his neighbors about the golden grave. One of them went into the woods and did the same. While the monkeys picked him up, he got up and shouted,

“ Take me to the golden grave ! ”

The man's neighbor couldn't get the gold. He was killed by those fierce monkeys because of his greed.

This tale teaches the readers that if you want more, the less you get.

Procedures :

Period 5-6 (100 minutes)

Before storytelling

1. The teacher gives the pictures of the king of the monkeys, groups of monkeys, sacks of gold, two men and their neighbours, for example ;

T: What can you see in the pictures ?

SS: (King of the monkeys, groups of the monkeys, sacks of gold ,men and people)

T: Can you guess the events of the tale ?

SS : (Yes/ No/ Not sure, I think it's about.....)

2. Students work in groups of 4, tell the story from the pictures given.

While storytelling

3. Teacher gives a storytelling about "More is Less".

4. Every group draw the events from the tale on the given paper.

5. Every group listens to the tale again and identify their appealing lines then conclude the group appealing lines.

Period 7-8 (100 minutes)

After storytelling

1. Students in groups write their own tales by using their appealing lines as the keywords of their tales.

2. Every group does a role - play activity on their own tales.

3. While role playing, three English teachers assess their performances by using speaking assessment form with rubrics.

Teaching Aid : Tale " More is Less ", Pictures, Strips, Futureboard, Writing and Speaking Assessment Form

Evaluation :

1. Observe students' participation.
2. Assess students' writing abilities by using English writing performance assessment form.
3. Assess students' speaking abilities by using English speaking performance assessment form.

Lesson Plan 3 : A Man and His Servant (จวนมากับคนใจ)

Level	: Mathayom Suksa 3
Time	: 4 Periods
Terminal Objective	: Students should be able to write new tales from the morality got from the tale and do a role - play.
Enabling Objectives	: Students should be able to 1. guess the events from the title 2. guess the next events while listening 3. reorder the strips 4. tell the morality in the tale

Contents :

A MAN AND HIS SERVANT

There was a land-owner who got a grilled chicken and a bottle of liquor from his rented land. He called his servant to take them home. The land-owner knew his servant was not honest. He said,

“ Under this cloth, there is a bird and a bottle of poison. Don't open it otherwise the bird will fly away then you'll smell the poison and die !”

But the servant ate the chicken and drank all of the liquor. When the boss came back home, he asked his wife,

“ Did the servant come home ?”

“ No, he didn't.” His wife answered.

The boss went back to the farm and saw his servant lying under the tree. He kicked him and said,

“ Where is my bird and poison ?”

The servant said, “ On the way home, the strong wind blew the cloth out and the bird flew away. I was afraid that you'd punish me so I drank all of the poison and lay down here to wait to die ! “

Procedures :

Period 9-10 (100 minutes)

Before storytelling

1. The teacher gives two main characteristics and scene in the tale for students to guess the events of the tale, for example ;

T : The first characteristic is the word begins with " F ". This person works in the field. Can you guess what is he ?

SS : Yes. " FARMER "

T : Good. He is a farmer, a rich farmer who has a lot of farm fields. The second characteristic is one of his workers at home. This word begins with " S " Can you guess this word ?

SS : (Yes/ No.....)

(If students can't tell the word, let them guess the spelling by playing the hang man game.)

T : This tale takes place at the farmer's field and house. Class, listen to the tale and guess the scene.

While storytelling

2. Students work in groups of 4. Listen to the teacher's telling and guess the scene when the teacher stops telling for example :

T : (The farmer got the liquor and grilled-chicken from one of his rented-farm, he put a piece of cloth over them and gave to his servant to take home. "Don't open them on the way home, otherwise you'll die. ") Class, guess the events. What happen next ?

SS: (Answer)

3. 16 volunteers summarize the tale by reordering the given strips in circle.
4. Every group tells the morality they got from the tale both in Thai and English, for example; " ไก่เห็นตีนงู งูเห็นนมไก่ " "ซิงก็รา ซำก็แรง" or "อย่าไว้ใจทาง อย่าวางใจคน".

Period 11-12 (100 minutes)

After storytelling

1. Students in groups write their own tales by using the morality got from the tale to be the keywords of their tales.
2. Every group does a role - play activity on their own tales.
3. While role playing, three English teachers assess their performances by using speaking assessment form with rubrics.

Teaching Aid : Tale " A Man and His servant ", Writing and Speaking Assessment Form

- Evaluation :
1. Observe students' participation.
 2. Assess students' writing abilities by using English writing performance assessment form.
 3. Assess students' speaking abilities by using English speaking performance assessment form.

Lesson Plan 4 : Two-Headed Swans (หงส์ฝาแฝด)

- Level** : Mathayom Suksa 3
- Time** : 4 Periods
- Terminal Objective** : Students should be able to use their language to create the altered version tale and do a role – play.
- Enabling Objectives** : Students should be able to
1. compare the difference between a goose and a swan
 2. tell their imagination about being a swan
 3. guess the tale from the title given
 4. act while storytelling
 5. summarize the tale by drawing
 6. discuss in groups about the morality in the tale

Contents :

Two-Headed Swans

Long ago there was a happy couple who dies and were born to be twin swans. The twins had two heads in the same body. They flew to fly something to eat at the big swamp in the palace. The king heard about the swans so he wanted them. He announced that he would give the swans weight in gold to the one who could catch them.

After the king got the swans, the queen wanted them too so she offered to give money to the one who could separate them. A tricky nobleman volunteered to do this. He took the swans home and whispered in one's ear. The other felt puzzled and asked,

" What did he tell you? ",

" He whispered silently and I couldn't catch the words. "

The second one thought that the first one didn't want to tell him and felt angry. The nobleman did this day after day until the swans suspected each other. The swans quarreled and hit each other until finally they were separated into two. The nobleman took one of the swans to the queen and she was satisfied with it.

The king heard about this and felt sad. He said to the other noblemen in his palace that “ *the incited words broke down the relationship of the two swans. Everyone should be patient, donot encroach and should think before doing.*”

Procedures :

Period 13-14 (100 minutes)

Before storytelling

1. Students tell the meaning of “ goose” and “swan” from the teacher’s action or volunteer’s action.
2. After knowing the meaning students work in groups and compare the difference between a goose and a swan.
3. Students in groups tell their imagination in being a goose, “What would you do if you were a bird?”

While storytelling

4. Students guess the event in the tale from the title given.
5. Students listen to the teacher’s telling.
6. Teacher does a storytelling again and 4 volunteers from every group act along while listening.
7. Students in groups summarize the tale by drawing the events in the tale.
8. Students in groups express their ideas about the morality in tale.
9. Every group presents their ideas to class.

Period 15-16 (100 minutes)

After storytelling

1. Students in groups write an altered version tale by changing the tale-setting or based on the theme from the morality in activity number 8 of period 13-14.
2. Every group does a role - play activity on their own tales.
3. While role playing, three English teachers assess their performances by using speaking assessment form with rubrics.

Teaching Aid : Tale " The Twins ", Pieces of paper, Writing and Speaking Assessment Form

Evaluation :

1. Observe students' participation.
2. Assess students' writing abilities by using English writing performance assessment form.
3. Assess students' speaking abilities by using English speaking performance assessment form.

Lesson Plan 5 : TAE-JO and YA-MO

- Level** : Mathayom Suksa 3
- Time** : 4 Periods
- Terminal Objective** : Students should be able to use their ideas in creating a new tale and do a role – play.
- Enabling Objectives** : Students should be able to
1. reorder the given pictures
 2. tell story from pictures given
 3. answer the questions by showing the answer cards
 4. tell the morality got form the tale

Contents :

TAE-JO and YA-MO

Tae-Jo and Ya-Mo were close friends. Tae-Jo married a good woman who always spoke gently to her husband, but Ya-Mo's wife was not, she always spoke rudely to him. One day Tae-Jo got a magic drum from Tae-Wa-Da. He told Tae-Jo that he could beat it three times to get things he wanted. Tae-Jo and his wife wished for their own richness, their beighbors' richness and a big house.

The news spread quickly and when Ya-Mo and his wife heard this, they came to Tae-Jo's house to borrow the magic drum. Tae-Jo told them to ask Tae-Wa-Da for the drum at the swamp in the woods. Ya-Mo and his wife got the drum and went back home.

At home Ya-Mo said,

" I want to have money, a car and two more wives! "

When his wife heard that she said, "Get the heels!"

As his wife said this, Ya-Mo was beating the drum, Toom! Then their house was full of heels. Ya-Mo asked his wife what to do with the heels, and his wife answered,

" How stupid you are! Beat the drum and wish the heels away!"

Ya-Mo wished, "May every heel go away!" and beat the drum for a second time.

Toom! The heels in the house were away and both of Ya-Mo and his wife's. They felt

frightened and asked each other,

“ What will we do next ?”

His wife said, “Beat the drum and wish our heels back !”

Ya-Mo did as she said and their heels were back. Then the magic drum disappeared. Ya-Mo and his wife got nothing and were still as poor as they were before.

This tale teaches that speaking gently brings you luck.

Procedures :

Period 17-18

Before storytelling

1. Students work in groups of 4, teacher gives pictures for them to reorder the pictures.
2. Students compare the pictures-ordering in groups.
3. Every group tells story orally from their ordering pictures.

While storytelling

4. Students listen to the teacher's telling and check their pictures.
5. Students in groups answer the questions about the tale by showing answer cards and say, for example;

T : How does Tae-Jo's wife speak ?

Group 1 : (Shout : “ Gently ” and show answer card)

6. Each group tell the morality got from the tale.

Period 19-20

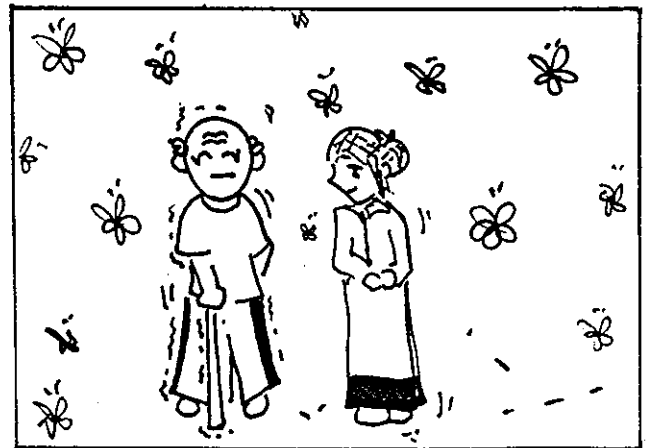
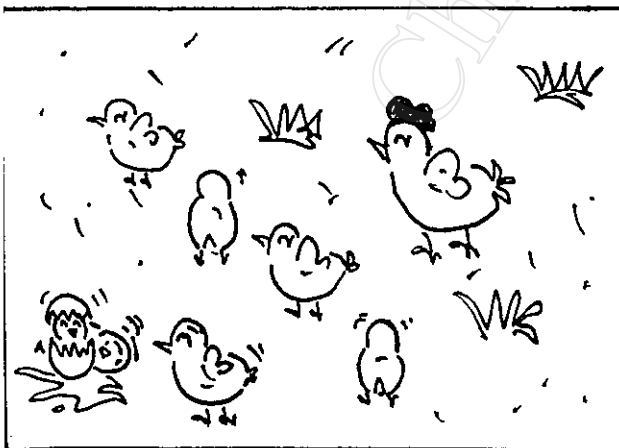
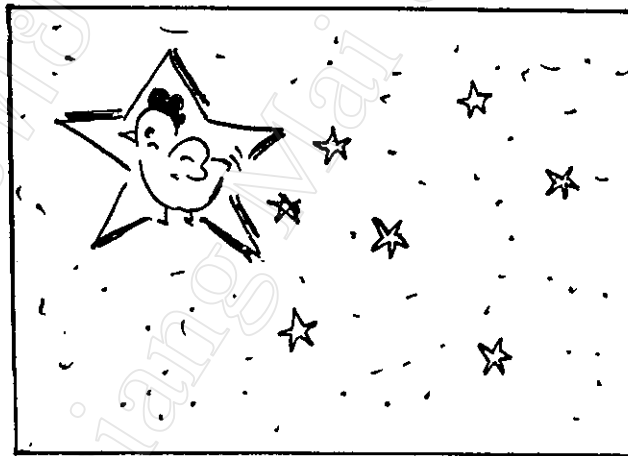
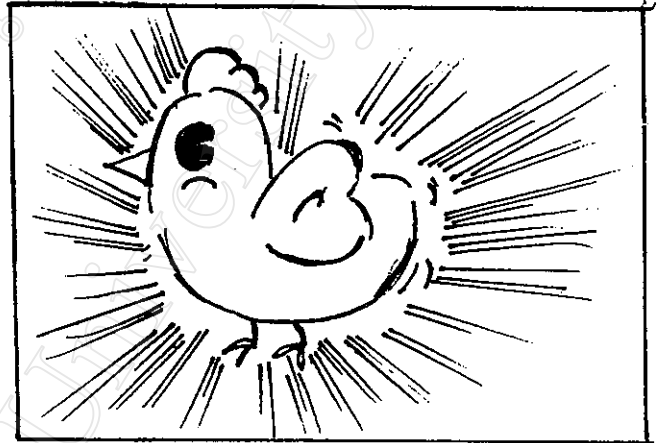
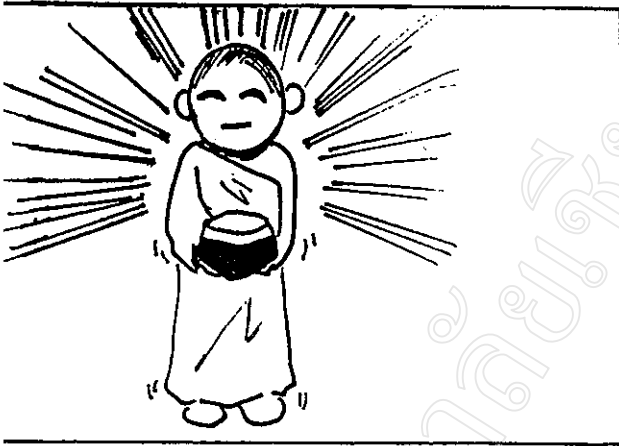
After storytelling

1. Each group write their new tales by using the morality from the tale and their own ideas.
2. Every group does a role - play activity on their own tales.
3. While role playing, three English teachers assess their performances by using speaking assessment form with rubrics.

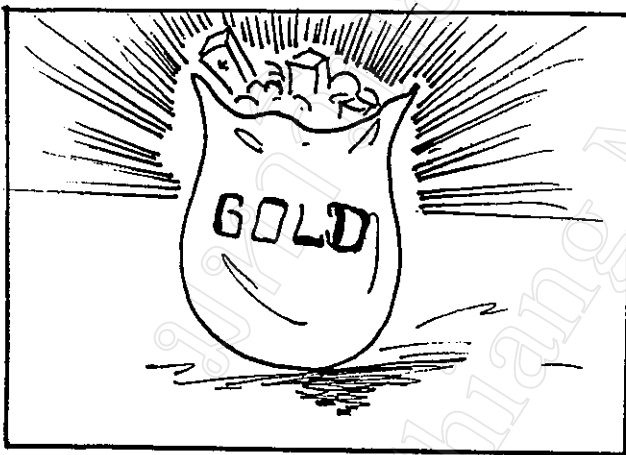
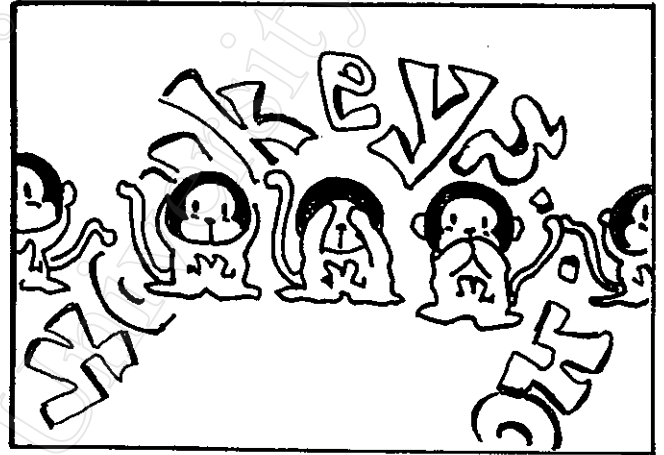
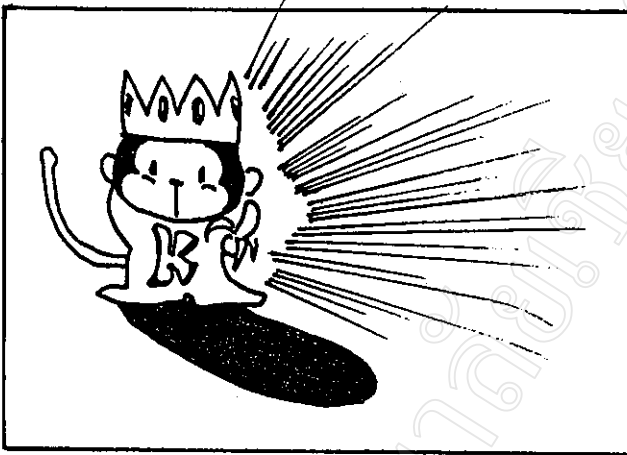
Teaching Aid : Tale " TAE-JO and YA-MO ", Pictures, Answer strips,
Writing and Speaking Assessment Form

Evaluation :
1. Observe students' participation.
2. Assess students' writing abilities by using English writing
performance assessment form.
3. Assess students' speaking abilities by using English speaking
performance assessment form.

รูปภาพประกอบ Lesson Plan 1



รูปภาพประกอบ Lesson Plan 2



กิจกรรม Strips in Circle Lesson Plan 3

Don't open it, otherwise the bird will fly away.

The boss asked his wife,

Under this cloth, there is a bird and a bottle of poison.

Then you'll smell the poison and die !

" Did the servant come home ?"

Once upon a time, a landowner got a grilled chicken

" No, he didn't" His wife answered.

And a bottle of liquor from his rented land.

So I drank all the poison and lay down to wait to die.

The boss saw his servant lying under the tree.

He called his servant to take things home and said,

He kicked him and asked,

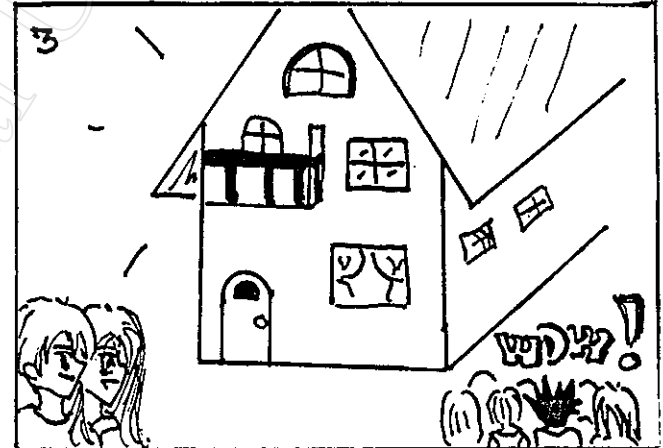
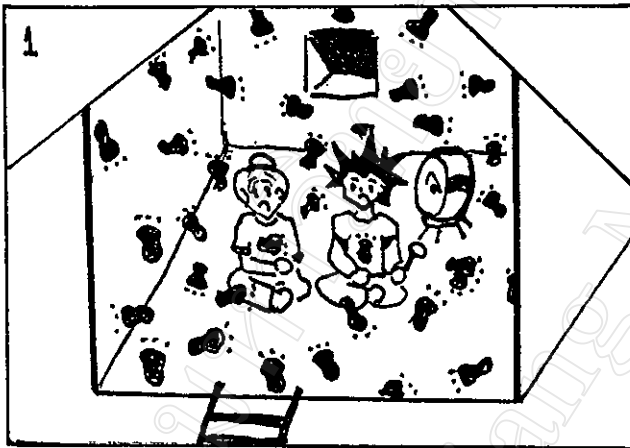
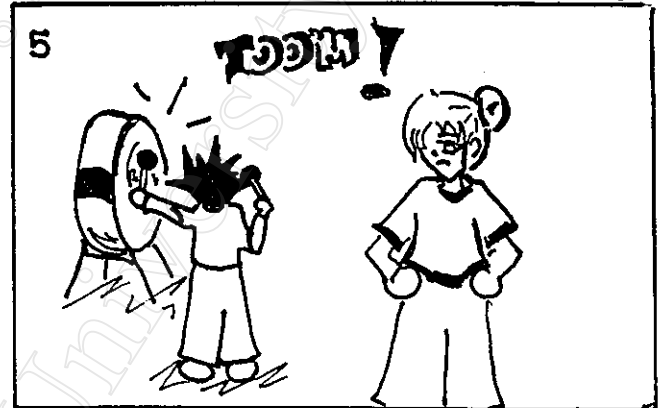
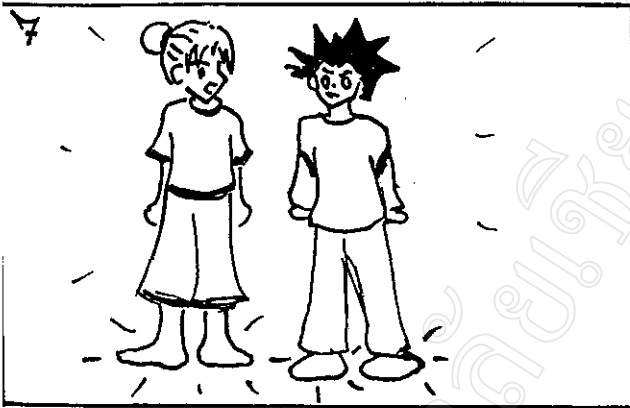
He said," On the way home, the strong wind blew the cloth out,"

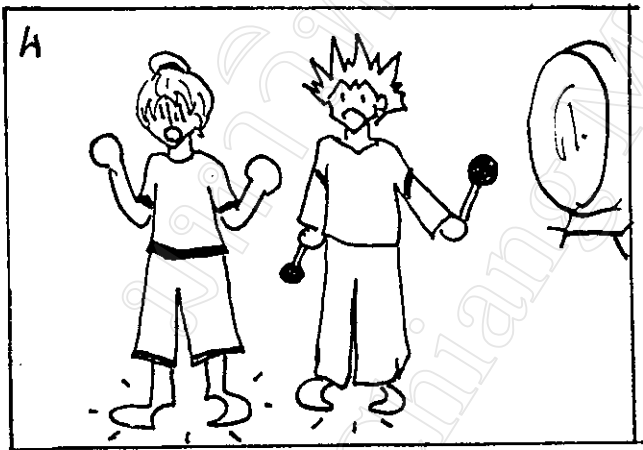
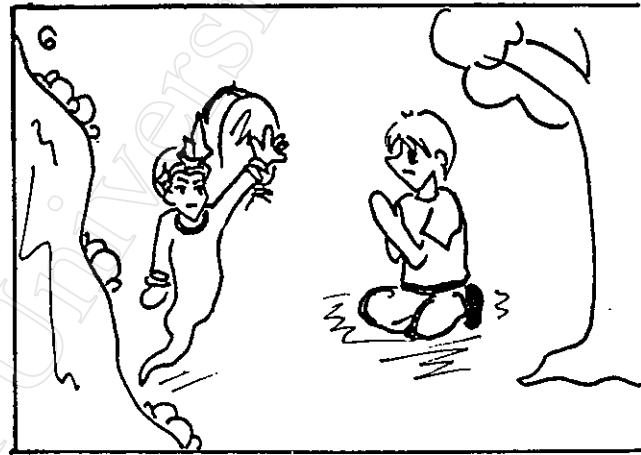
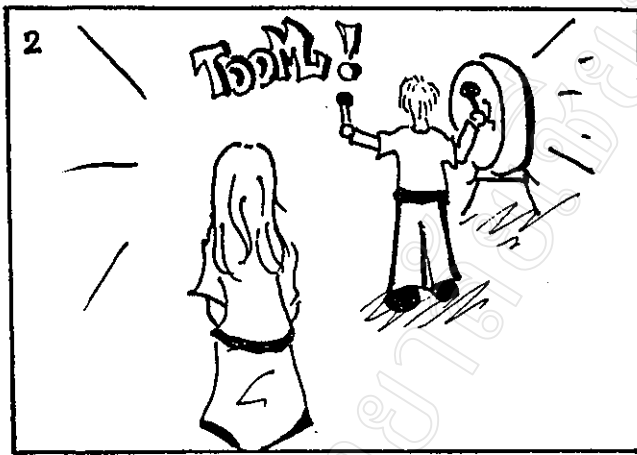
" Where is my bird and poison ?"

and the bird flew away."

I was afraid, you'd punish me

รูปภาพสำหรับกิจกรรมเรียงลำดับภาพประกอบ Lesson Plan 5





ภาคผนวก ค

แบบวัดความสามารถทางการพูดภาษาอังกฤษจากการแสดงบทบาทสมมติ

5 = ดีมาก 4 = ดี 3 = ปานกลาง 2 = ควรปรับปรุง 1 = ควรปรับปรุงอย่างยิ่ง

เกณฑ์ / ระดับคุณภาพ	5	4	3	2	1
ความคล่องแคล่วในการใช้ภาษา					
ความถูกต้องของการใช้ภาษา					
การสื่อความหมายให้เข้าใจ					
การใช้น้ำเสียงสละ					

ความคล่องแคล่วในการใช้ภาษา

- 5 = มีความคล่องในการเล่า ไม่สะดุดซังก ฟังราบรื่น ได้ความชัดเจนดีมาก
 4 = มีความคล่องในการเล่า ไม่สะดุดซังก ฟังราบรื่นโดยตลอด ได้ความชัดเจนดี
 3 = มีความคล่องในการเล่า สะดุดเล็กน้อย ฟังราบรื่น ชัดเจนพอใช้
 2 = ขาดความคล่องในการเล่า ทำให้การเล่าเรื่องสะดุดขาดตอน ฟังไม่ราบรื่น ชัดเจนเล็กน้อย แต่ยังพอทำความเข้าใจเรื่องได้บ้าง
 1 = ขาดความคล่องในการเล่า สะดุดซังก ฟังไม่ราบรื่น ไม่มีความชัดเจน ยากแก่การทำความเข้าใจหรือเดาเรื่อง

ความถูกต้องของการใช้ภาษา

- 5 = ออกเสียงได้ถูกต้อง ชัดเจน ใช้ศัพท์ สำนวน ไวยากรณ์ได้เหมาะสมถูกต้อง
 4 = ออกเสียงได้ถูกต้อง ชัดเจน ใช้ศัพท์ สำนวน ไวยากรณ์ผิดพลาดเพียงเล็กน้อย
 3 = ออกเสียงได้ถูกต้อง ชัดเจนพอเป็นที่เข้าใจ ใช้ศัพท์ สำนวน ไวยากรณ์ ผิดพลาดบ้าง
 2 = ออกเสียงได้ถูกต้อง ชัดเจนเพียงเล็กน้อย ใช้ศัพท์ สำนวน ไวยากรณ์ไม่ถูกต้อง มีความผิดพลาดทางด้านไวยากรณ์ที่ร้ายแรง
 1 = ออกเสียงไม่ถูกต้องชัดเจน ใช้ศัพท์ สำนวนจำกัด มีความผิดพลาดทางด้านไวยากรณ์ แม้แต่ไวยากรณ์ขั้นพื้นฐาน

การสื่อความหมายให้เข้าใจ

- 5 = ผู้พูดสามารถสื่อความหมาย และความต้องการของตนได้ชัดเจนดีมาก
- 4 = ผู้พูดสามารถสื่อความหมาย และความต้องการของตนได้ชัดเจนดี
- 3 = ผู้พูดสามารถสื่อความหมาย และความต้องการของตนได้ชัดเจนดีพอใช้
- 2 = ผู้พูดสามารถสื่อความหมาย และความต้องการของตนได้ชัดเจนพอใช้
- 1 = ผู้พูดสามารถสื่อความหมาย และความต้องการของตนได้ชัดเจนน้อยมาก

การใช้น้ำเสียงลีลา

- 5 = การนำเสนอมีความต่อเนื่อง มีการใช้เสียงหนักเบา มีการสบสายตาสื่อผู้ฟังโดยตลอด และใช้สีหน้าท่าทางประกอบ เพื่อช่วยความเข้าใจ และเพื่อให้เรื่องน่าสนใจดีมาก
- 4 = การนำเสนอมีความต่อเนื่อง มีการใช้เสียงหนักเบา มีการสบสายตาสื่อผู้ฟังและใช้สีหน้าท่าทางประกอบเพื่อให้เรื่องน่าสนใจดี
- 3 = การนำเสนอพอเข้าใจได้ ใช้น้ำเสียงแบบเดียวเรียบๆ มีการสบสายตาและใช้สีหน้า ท่าทางประกอบเพื่อให้เรื่องน่าสนใจดีพอใช้
- 2 = การนำเสนอพอเข้าใจได้ ใช้น้ำเสียงแบบเดียวเรียบๆ มีการสบสายตาและใช้สีหน้า ท่าทางประกอบพอใช้
- 1 = การนำเสนอขาดความต่อเนื่อง ใช้น้ำเสียงเป็นแบบอ่านมากกว่าเล่าเรื่อง ไม่มีการสบสายตาสื่อผู้ฟัง ใช้สีหน้าท่าทางประกอบเพื่อให้เรื่องน่าสนใจน้อยมาก

ภาคผนวก ง

แบบวัดความสามารถทางการเขียนนิทานภาษาอังกฤษ

5 = ดีมาก 4 = ดี 3 = ปานกลาง 2 = ควรปรับปรุง 1 = ควรปรับปรุงอย่างยิ่ง

เกณฑ์ / ระดับคุณภาพ	5	4	3	2	1
แนวคิดในนิทาน					
ความต่อเนื่องและความน่าสนใจของนิทาน					
ความถูกต้องของการใช้ภาษา					

แนวคิดในนิทาน

- 5 = มีแนวคิดดี ตื่นเต้นน่าสนใจมาก สอดแทรกคุณธรรม จริยธรรมที่พึงประสงค์ สร้างสรรค์ให้ผู้อ่านเกิดภาพที่ชัดเจนและประทับใจ
- 4 = มีแนวคิดดี น่าสนใจ สอดแทรกคุณธรรม จริยธรรมที่พึงประสงค์ สร้างสรรค์ให้ผู้อ่านเกิดภาพที่ชัดเจนและประทับใจ
- 3 = มีแนวคิดค่อนข้างดี น่าสนใจ สร้างสรรค์ให้ผู้อ่านเกิดภาพที่ชัดเจนและประทับใจบ้าง
- 2 = มีแนวคิดใช้ได้ สร้างสรรค์ให้ผู้อ่านเกิดภาพที่ชัดเจนและประทับใจเล็กน้อย
- 1 = แนวคิดไม่น่าสนใจ ไม่ได้สร้างสรรค์ให้ผู้อ่านเห็นภาพ หรือเกิดความรู้สึกใดๆ

ความต่อเนื่องและความน่าสนใจของนิทาน

- 5 = มีความต่อเนื่อง มีการเริ่มต้นและจบลงอย่างยอดเยี่ยมช่วยให้ผู้อ่านเกิดความรู้สึกร่วมและประทับใจเป็นอย่างมาก
- 4 = มีความต่อเนื่อง มีการเริ่มต้นและจบลงอย่างดี ช่วยให้อ่านเกิดความรู้สึกร่วมและประทับใจค่อนข้างมาก
- 3 = มีความต่อเนื่อง มีการเริ่มต้นและจบลงในระดับค่อนข้างดี ช่วยให้อ่านเกิดความรู้สึกร่วมและประทับใจบ้าง
- 2 = มีความต่อเนื่องพอใช้ มีการเริ่มต้นและจบลงในระดับใช้ได้ ช่วยให้อ่านเกิดความรู้สึกร่วมและประทับใจเล็กน้อย
- 1 = การนำเสนอขาดความต่อเนื่อง ไม่มีการเริ่มต้นและ / หรือ จบลง ไม่ได้ช่วยให้ผู้อ่านเกิดความรู้สึกใดๆและไม่ประทับใจ

ความถูกต้องของการใช้ภาษา

- 5 = เขียนแสดงความคิดและความต้องการของตนโดยใช้คำศัพท์ สำนวน ไวยากรณ์ได้อย่างเหมาะสมถูกต้อง
- 4 = เขียนแสดงความคิดและความต้องการของตนได้โดยใช้ศัพท์ สำนวน ไวยากรณ์ ผิดพลาดเพียงเล็กน้อย
- 3 = เขียนแสดงความคิดและความต้องการของตนพอเป็นที่เข้าใจ ใช้ศัพท์ สำนวน ไวยากรณ์ ผิดพลาดบ้าง
- 2 = เขียนแสดงความคิดและความต้องการของตนพอเป็นที่เข้าใจเพียงเล็กน้อยโดยใช้ศัพท์ สำนวน ไวยากรณ์ไม่ถูกต้อง ผิดพลาดอย่างร้ายแรง
- 1 = เขียนแสดงความคิดและความต้องการของตนไม่เป็นที่เข้าใจ ใช้ศัพท์สำนวนจำกัด มีความผิดพลาดทางด้านไวยากรณ์แม้แต่ไวยากรณ์ขั้นพื้นฐาน

ภาคผนวก จ

แบบสอบถามความตระหนักในคุณค่าของภูมิปัญญาท้องถิ่น

คำชี้แจง

แบบสอบถามนี้ต้องการทราบความคิดเห็นของนักเรียนที่มีต่อความตระหนักในคุณค่าของภูมิปัญญาท้องถิ่น ให้นักเรียนอ่านข้อความต่อไปนี้แล้วทำเครื่องหมาย / ลงในช่อง ☐ หน้าข้อรายการที่ตรงกับความรู้สึกและความคิดเห็นของตนเองพร้อมทั้งให้เหตุผลประกอบลงในช่องว่างที่กำหนดให้

- ข้อ 1 ควรส่งเสริมและสนับสนุนให้มีการจัดตั้งสมาคม หรือชมรมต่างๆเกี่ยวกับการอนุรักษ์ภูมิปัญญาท้องถิ่น เพื่อเป็นประโยชน์ต่อการอนุรักษ์ภูมิปัญญาท้องถิ่น

☐ เห็นด้วย

☐ ไม่เห็นด้วย

เหตุผล.....

.....

- ข้อ 2 นักเรียนและครูมีบทบาทสำคัญต่อการพัฒนาภูมิปัญญาท้องถิ่นตลอดจนการรักษาไว้ซึ่งภูมิปัญญาท้องถิ่น

☐ เห็นด้วย

☐ ไม่เห็นด้วย

เหตุผล.....

.....

- ข้อ 3 ความก้าวหน้าทางเทคโนโลยีมีบทบาทมากขึ้นในการเรียนการสอน ทำให้ผู้สอนละเอียดและขาดการนำภูมิปัญญาท้องถิ่นมาใช้ในการเรียนการสอนของตนเอง

☐ เห็นด้วย

☐ ไม่เห็นด้วย

เหตุผล.....

.....

ข้อ 4 ปัญหาของการนำภูมิปัญญาท้องถิ่นมาใช้ในการเรียนการสอน มักเกิดมาจากค่านิยม
ในวัฒนธรรม หรือวรรณกรรมตะวันตกของผู้สอนและผู้เรียน

☐ เห็นด้วย

☐ ไม่เห็นด้วย

เหตุผล.....
.....

ข้อ 5 นักเรียนจะมีส่วนร่วมในการอนุรักษ์และส่งเสริมภูมิปัญญาท้องถิ่นได้อย่างไรบ้าง
(อธิบาย)

.....
.....
.....

ภาคผนวก จ

ตาราง 4 แสดงรายละเอียดผลการวัดความสามารถทางการพูด ภาษาอังกฤษของ
นักเรียนหลังการเรียนรู้โดยใช้นิทานพื้นบ้านล้านนาฉบับภาษาอังกฤษ

นักเรียน ลำดับที่	คะแนนความสามารถทางการพูดภาษาอังกฤษ				
	1	2	3	4	5
1	7	7	10	12	14
2	7	7	9	12	14
3	7	8	10	12	14
4	7	8	9	12	13
5	10	11	11	13	14
6	12	12	12	14	14
7	12	12	12	14	14
8	12	12	12	13	14
9	10	10	11	11	14
10	12	12	12	13	14
11	10	10	11	11	14
12	10	10	10	13	14
13	7	8	9	10	14
14	7	8	9	11	13
15	7	7	9	12	14
16	7	7	8	10	13
17	7	8	10	11	14
18	7	8	10	10	14
19	7	8	9	10	14
20	12	12	12	13	14
21	7	8	10	11	14
22	7	7	10	10	13

นักเรียน ลำดับที่	คะแนนความสามารถทางการพูดภาษาอังกฤษ				
	1	2	3	4	5
23	7	7	9	10	14
24	7	8	9	11	14
25	10	10	11	12	14
26	12	12	12	13	14
27	7	8	10	10	14
28	7	8	9	10	14
29	7	7	9	10	14
30	7	8	9	11	14
31	7	7	9	10	14
32	7	7	10	10	14
33	10	10	10	12	14
34	12	12	12	13	14
35	7	8	9	11	14
36	7	7	9	10	13
รวม	305	319	362	411	499
เฉลี่ย	8.47	8.86	10.05	11.42	13.86

ตาราง 5 แสดงรายละเอียดผลการวัดความสามารถทางการเขียนภาษาอังกฤษของ
นักเรียนหลังการเรียนรู้โดยใช้นิทานพื้นบ้านล้านนาฉบับภาษาอังกฤษ

นักเรียน ลำดับที่	คะแนนความสามารถทางการเขียนภาษาอังกฤษ				
	1	2	3	4	5
1	6	8	11	12	12
2	6	8	11	13	13
3	6	8	11	13	13
4	8	9	11	13	13
5	6	7	11	13	13
6	6	7	11	13	14
7	8	9	11	13	14
8	8	9	11	13	13
9	6	9	11	13	13
10	8	9	11	13	14
11	6	7	11	13	13
12	6	9	11	13	13
13	9	7	11	13	13
14	9	7	11	12	12
15	6	9	11	13	13
16	8	9	11	13	13
17	8	8	11	13	13
18	6	9	11	13	13
19	6	9	11	13	12
20	6	8	11	13	13
21	6	8	11	13	13
22	6	7	11	13	13
23	8	8	11	12	13
24	8	8	10	13	13

นักเรียน ลำดับที่	คะแนนความสามารถทางการเขียนภาษาอังกฤษ				
	1	2	3	4	5
25	6	8	10	13	13
26	9	8	10	13	14
27	9	8	11	12	12
28	6	9	11	12	12
29	8	9	11	12	12
30	9	8	11	13	13
31	8	9	11	13	13
32	8	9	11	13	13
33	8	9	10	13	13
34	9	9	10	12	14
35	6	9	10	12	13
36	6	9	11	13	13
รวม	258	300	390	460	467
เฉลี่ย	7.17	8.33	10.83	12.77	12.97

ภาคผนวก ซ

ตัวอย่างผลงาน และกิจกรรมของนักเรียน

มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
Chiang Mai University

Prefect Group

The gold baby cat

Long ago, two poor sisters had a cat in their house. The cat was a magic pet because its baby was gold.

A big sister told her little sister, "We have a magic cat." "We have a golden baby cat," little sister said.

"We will sell this gold baby cat," a big sister said. "I think so," little sister said. Then the two sisters sold their gold baby cat to a pet seller.

"This is the best gold pet seller said. Two sisters thought that if they killed the cat, they would be very rich.

They went back home and killed the gold baby cat but no gold baby cat in their stomach pet. No gold baby said the little sister. "We are greedy so we don't have anything."

Vanila Sky.

A great honest dog

Once upon a time there was a man and his wife who had a little daughter. They had a dog named Galert. Galert was an honest dog. One day a man and his wife went out to hunt. Before he left, he ordered Galert to keep his daughter from dangerous things. "Galert I will go to hunt. You are on guard my baby" When they went back to their house they found a trace of blood. Therefore they went to their daughter's room. They found blood trace surrounding a cradle and saw Galert stood near a cradle. "Oh my god Charon Charon oh Charon baby Galert you kill my daughter! you kill my daughter" "Galert you kill my daughter you must be die" When he saw that he killed Galert by his sword because he thought Galert was killed his daughter. After that he went to daughter's cradle so he was frightened because his daughter was alive and next to the cradle he saw a corpse of the fox. "Oh no Charon Charon not die" "Oh my god" He understood a really story that Galert kept his daughter from dangerous he was very sad. "Oh Galert I'm sorry I'm sorry" So he found a library and a foundation of Galert to meditate Galert who had a great honest.

✓ End.

Group Big Stars

A millionaire and A rice merchant

A millionaire in one town. He is generous. He is easy trust and spacious in many people whom he knows. A millionaire trusted a rice merchant. The rice merchant knows that a millionaire has a big granary rice and in the granary rice has much rice. A rice merchant want to buy rice to sell

R: "Can I buy the rice in your granary rice?"

M: "em let me think"

R: "You have a lot of rice in your granary rice you ought to sell it for me"

M: "OK I will sell it for you. How much do you want? go to the granary rice and take a lap"

R: "I want twenty-five tubs."

The rice merchant goes to the millionaire's granary rice he sees a lot of full of rice. That he is greedy so he laps the rice more than twenty-five tubs. The cart can load only thirty-five tubs. Before the rice merchant come back home he said

R: "good bye, see you again"

M: "good luck"

While travelling there is a horse running across the cart, his cows are afraid and run away. The rice falls. When he goes back home the rice merchant only ten tubs.

This tale teaches that dishonesty brings your ruin.



กิจกรรม Strips in Circle





กิจกรรมการแสดงผลงาน



ประวัติผู้เขียน

ชื่อ - สกุล	นางวัชรภรณ์ ตั้งวิวัฒนาพานิช
วันเดือนปีเกิด	10 กรกฎาคม 2501
ที่อยู่ปัจจุบัน	9/1 หมู่ 6 ตำบลสันกำแพง อำเภอสันกำแพง จังหวัดเชียงใหม่ 50130
ประวัติการศึกษา	
พ.ศ. 2515	มัธยมศึกษาตอนต้น โรงเรียนสตรีวัฒโนทัยพายัพ อำเภอเมือง จังหวัดเชียงใหม่
พ.ศ. 2517	มัธยมศึกษาตอนปลาย โรงเรียนผดุงศิลปวิทยา อำเภอเมือง จังหวัดเชียงใหม่
พ.ศ. 2521	ประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง (ภาษาอังกฤษ) วิทยาลัยครูเชียงใหม่
พ.ศ. 2527	ศึกษาศาสตรบัณฑิต (ภาษาอังกฤษ) มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
ประวัติการทำงาน	
พ.ศ. 2521 – 2538	อาจารย์ปฏิบัติการสอนวิชาภาษาอังกฤษ หัวหน้าหมวดวิชาภาษาอังกฤษ โรงเรียนสะเมิงพิทยาคม อำเภอสะเมิง จังหวัดเชียงใหม่
พ.ศ. 2538 – ปัจจุบัน	อาจารย์ปฏิบัติการสอนวิชาภาษาอังกฤษ รองหัวหน้าหมวดวิชาภาษาอังกฤษ และหัวหน้างานนิเทศภายในฝ่ายวิชาการ โรงเรียนสันกำแพง อำเภอสันกำแพง จังหวัดเชียงใหม่